

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène  
**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit  
**Band:** 65 (1974)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Hinweise für die Autoren = Directives aux auteurs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Hinweise für die Autoren

Die Manuskripte müssen mit der Maschine einseitig mit doppeltem Zeilenabstand geschrieben sein; links ist ein 5 cm breiter Rand freizulassen. Am Schluß der Arbeit ist die volle Anschrift des Autors zu nennen. Doppelte Darstellung von Ergebnissen in Form von Tabellen und grafischen Darstellungen ist möglichst zu vermeiden.

Abbildungen und Tabellen sind separat zu numerieren. Die Abbildungen müssen auf gesonderten Blättern beigelegt werden und sind nur mit Bleistift zu beschriften. Wenn Millimeterpapier verwendet wird, muß dieses blau sein. Die Legenden zu den Abbildungen müssen separat in Maschinenschrift beigelegt werden.

*Zusammenfassung:* Jedem Manuskript ist eine kurze Zusammenfassung in der Originalsprache sowie eine Uebersetzung ins Französische bzw. Deutsche und wenn möglich ins Englische beizufügen.

*Literaturverzeichnis:* Am Schluß der Arbeit ist ein Literaturverzeichnis anzugeben. In diesem Verzeichnis sind die Literaturzitate in der Reihenfolge ihrer im Text festgelegten Nummern aufzuführen. Sie müssen enthalten:

bei Zeitschriften Namen und abgekürzte Vornamen der Autoren, Titel der Arbeit, Zeitschrift (in der Abkürzung nach «Chemical Abstracts — List of Periodicals»), Band (unterstrichen), Seite des Beginns und des Endes der Arbeit sowie Erscheinungsjahr in runden Klammern;

bei Büchern Namen und abgekürzte Vornamen der Autoren, Titel, Auflage, Band, Seite, Verlag, Erscheinungsort und Erscheinungsjahr.

Die Kosten von nachträglich bei der Korrektur angebrachten größeren Aenderungen im Text (sog. Autorkorrekturen) sind vom Verfasser zu tragen.

Dem Autor werden 30 Sonderdrucke unentgeltlich zugestellt.

## Directives aux auteurs

Les manuscrits doivent être dactylographiés, avec double interligne, sur un seul côté des feuilles et avec une marge à gauche de 5 cm. On mentionnera l'adresse complète de l'auteur à la fin du travail. Il convient d'éviter le plus possible d'indiquer les résultats sous deux formes telles que tableaux numériques et représentations graphiques.

Les figures et les tables doivent être numérotées séparément. Les figures doivent être dessinées sur des feuilles séparées et marquées au crayon seulement. S'il est fait usage de papier millimétré, il doit être de couleur bleue. Les légendes des figures doivent être écrites à la machine sur feuilles distinctes.

*Résumé:* L'auteur joindra à son manuscrit un résumé rédigé dans la même langue, sa traduction en français ou en allemand et si possible en anglais.

*Bibliographie:* La bibliographie doit figurer en fin de travail; les ouvrages et articles de périodiques y seront mentionnés et numérotés dans l'ordre où ils sont cités dans le travail.

Lorsqu'il s'agit d'articles de périodiques, on indiquera les noms des auteurs suivis des initiales de leurs prénoms, du titre de l'article, du nom du périodique abrégé selon les «Chemical Abstracts — List of Periodicals», du numéro du volume souligné, de la première et dernière page de l'article et enfin de l'année entre parenthèses.

Lorsqu'il s'agit de livres ou d'ouvrages, on mentionnera dans l'ordre, après les auteurs, le titre de l'ouvrage, son numéro d'édition, celui du volume, la page, l'éditeur, le lieu et l'année d'édition.

Les frais occasionnés par des corrections d'une certaine importance et des remaniements sur épreuves sont à la charge de l'auteur.

L'auteur reçoit gratuitement 30 tirés à part.